

- 4) Przy założeniu, że art. 2 ust. 2 rozporządzenia nr 2777/2000 jest ważny, czy rozporządzenie to stoi na przeszkodzie temu, by państwa członkowskie przenosiły na uczestników rynku koszty przeprowadzonych testów BSE?
- 5) Czy art. 5 ust. 4 akapit drugi dyrektywy 85/73/EWG⁽⁶⁾ w sprawie finansowania inspekcji i kontroli weterynaryjnych objętych dyrektywami 89/662/EWG⁽⁷⁾, 90/425/EWG⁽⁸⁾, 90/675/EWG⁽⁹⁾ i 91/496/EWG⁽¹⁰⁾, zmienionej i skonsolidowanej dyrektywą 96/43/WE⁽¹¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że dyrektywa ta nie stoi na przeszkodzie, by państwo członkowskie pobierało opłatę z tytułu wydatków poniesionych w związku z przeprowadzeniem testów BSE? Jeżeli tak, to jakie wymogi winna spełniać opłata z tytułu przeprowadzenia testów BSE?

⁽⁶⁾ Decyzja Komisji z dnia 29 listopada 2000 r. (Dz.U. L 305, str. 35).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Komisji z dnia 18 grudnia 2000 r. (Dz.U. L 321, str. 47).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady z dnia 17 maja 1999 r. (Dz.U. L 160, str. 103).

⁽⁹⁾ Rec. str. I-10333.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Rady z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160, str. 21).

⁽¹¹⁾ Dyrektywa Rady z dnia 29 stycznia 1985 r. w sprawie finansowania inspekcji i kontroli weterynaryjnych świeżego mięsa, w tym drobiowego (Dz.U. L 32, str. 14).

⁽¹²⁾ Dyrektywa Rady z dnia 11 grudnia 1989 r. dotycząca kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzspółnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego (Dz.U. L 395, str. 13).

⁽¹³⁾ Dyrektywa Rady z dnia 26 czerwca 1990 r. dotycząca kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzspółnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego (Dz.U. L 224, str. 29).

⁽¹⁴⁾ Dyrektywa Rady z dnia 10 grudnia 1990 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnych produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich (Dz.U. L 373, str. 1).

⁽¹⁵⁾ Dyrektywa Rady z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnych zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich i zmieniająca dyrektywę 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG (Dz.U. L 268, str. 56).

⁽¹⁶⁾ Dyrektywa Rady 96/43/WE z dnia 26 czerwca 1996 r. zmieniająca i konsolidująca dyrektywę 85/73/EWG w celu zapewnienia finansowania inspekcji i kontroli weterynaryjnych żywych zwierząt i niektórych produktów zwierzęcych oraz zmieniająca dyrektywę 90/675/EWG i 91/496/EWG (Dz.U. L 162, str. 1).

Skarga wniesiona w dniu 19 września 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-437/07)

(2007/C 297/39)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: C. Zadra oraz D. Kukovec, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Włoska

Żądania strony skarżącej

— stwierdzenie, że z uwagi na przyznanie przez gminę Aquila zamówienia na roboty budowlane, których przedmiotem był projekt i wykonanie tramwaju jednoszynowego dla celów transportu publicznego w mieście Aquila zgodnie z procedurą jaką jest „finansowanie projektu” polegającą na przyznaniu koncesji na roboty publiczne oraz ze względu na dokonanie zmiany wcześniejszego projektu będącego podstawą przetargu po publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy dyrektywy Rady 93/37/EWG⁽¹⁾ z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, a w szczególności na mocy art. 7 i 11 tej dyrektywy oraz art. 43 i art. 49 WE jak też zasad przejrzystości i niedyskryminacji, które są nierozdzielnie z nimi związane.

— obciążenie Republiki Włoskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Gmina Aquila udzieliła zamówienie na roboty budowlane, których przedmiotem był projekt i wykonanie tramwaju jednoszynowego dla celów transportu publicznego w mieście Aquila wykorzystując procedurę „finansowania projektu” polegającą na przyznaniu koncesji a nie udzieleniu zamówienia na roboty budowlane. Rzeczona gmina dokonała ponadto zmiany wcześniejszego projektu będącego podstawą przetargu po publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

Zdaniem Komisji umowa zawarta między gminą Aquila i zrzeszeniem promotorów robót budowlanych w tym zakresie stanowi zamówienie publiczne na roboty budowlane w rozumieniu prawa wspólnotowego. W rezultacie udzielenie takiego zamówienia w wyniku procedury jaką jest „finansowanie projektu”, polegającej na przyznaniu koncesji na roboty budowlane, jest sprzeczne z przepisami dyrektywy 93/37, a w szczególności z art. 7 i art. 11 tej dyrektywy. Ponadto zmiana wcześniejszego projektu będącego podstawą przetargu po opublikowaniu ogłoszenia o zamówieniu jest niezgodna z zasadami przejrzystości i niedyskryminacji, na których oparte są swoboda przedsiębiorczości i swoboda świadczenia usług, o których mowa w art. 43 i 49 WE.

⁽¹⁾ Dz. U. L 199, str. 54.